



1800ВТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КУЛЬТИВАТОР, ПРОВОДНОЙ GTL9526



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

эл. почта: gkw@nt-rt.ru || сайт: <http://greenworks.nt-rt.ru>

Ваш культиватор был разработан и изготовлен по высокому стандарту компании Greenworkstools и является безотказным, простым в эксплуатации и безопасным для оператора. При правильном уходе изделие обеспечит вам много лет надежной и бесперебойной работы. Благодарим вас за покупку изделия компании Greenworkstools.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ И ПОНЯТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Несоблюдение всех нижеперечисленных инструкций может привести к удару электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или получили инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы гарантировать, что они не играют с прибором.

ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Этот электрический культиватор предназначен для вскапывания почвы на открытом садовом участке, максимальная рабочая глубина 19,5 см. Это изделие не предназначено для коммерческого использования. Запрещается использовать изделие для любых целей, кроме перечисленных в главе "ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ".

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ:

Даже при предусмотренном использовании этого устройства всегда существуют остаточные риски, которые нельзя предотвратить. Могут возникнуть следующие потенциальные опасности:

- Контакт с лапой культиватора (опасность порезов).
- Непредвиденное резкое перемещение культиватора (запутывание в корнях и т.д.).
- Захват разбитых камней, глины и т.д.
- Потеря слуха, если во время работы не используются подходящие средства защиты слуха.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При использовании электрических садовых инструментов необходимо всегда соблюдать основные правила техники безопасности, чтобы снизить опасность возникновения пожара, удара электрическим током и получения травмы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При использовании инструмента необходимо соблюдать следующие правила безопасности. Прочитайте эти инструкции перед использованием устройства, чтобы обеспечить безопасность оператора и посторонних. Сохраните инструкции для последующего использования.

- Необходимо прочитать, понять и следовать всем инструкциям на агрегате и в руководстве(ах), прежде чем пытаться собрать агрегат и работать на нем. Тщательно ознакомьтесь с органами управления и правильным использованием культиватора. Держите это руководство в безопасном месте для последующего регулярного обращения к инструкциям и для заказа запасных частей.
- Ознакомьтесь со всеми устройствами контроля и правильным управлением ими. Необходимо знать, как быстро остановить агрегат и отключить зубья культиватора.
- Ни при каких обстоятельствах не разрешайте детям моложе 14 лет управлять этим агрегатом. Дети 14 лет и старше должны прочитать и понять инструкции по эксплуатации и правила безопасности в настоящем руководстве, а также должны пройти обучение под присмотром одного из родителей.
- Ни при каких обстоятельствах не разрешайте взрослым управлять этим агрегатом без должного инструктажа.
- Во время работы держите посторонних, помощников, домашних животных и детей на расстоянии как минимум 15 метров от агрегата и удлинителя. Необходимо останавливать агрегат, если кто-либо подойдет ближе.

Перед эксплуатацией

- Перед использованием инструмент должен быть правильно собран.

- Перед использованием инструмент необходимо тщательно проверить. Вы должны работать только на инструменте, который находится в хорошем состоянии. Если вы заметите любую неисправность агрегата, которая может представлять опасность для оператора, не используйте инструмент до тех пор, пока неисправность не будет устранена.
- В целях безопасности следует заменять изношенные или поврежденные части. Использовать только оригинальные запасные части. Части, не изготовленные производителем, могут плохо подходить и стать причиной возможных травм.
- Перед использованием все посторонние предметы должны быть извлечены из газона, также необходимо обратить внимание на посторонние предметы во время работы.
- Необходимо работать только в дневное время или при достаточном искусственном освещении.
- Носите защитные очки и лицевую или пылезащитную маску, если работа происходит в пыльных условиях.
- Правильно одевайтесь. Носите следующую одежду при использовании этого инструмента:
 - Рекомендуется использование резиновых перчаток и крепкой обуви.
 - Если у вас длинные волосы, носите соответствующий головной убор.
 - Избегайте ношения свободной одежды или ювелирных украшений, которые могут попасть во вращающиеся зубья.

Правильное использование

- Пользователь несет ответственность за других лиц во время работы с инструментом.
- Не допускается использование этого инструмента людьми, не знакомыми с инструкциями по эксплуатации, детьми, подростками, не достигшими минимального возраста для работы на этом инструменте, а также людьми, находящимися под действием алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Необходимо использовать инструмент только для предусмотренных целей.
- Держите детей и домашних животных в отдалении. Все зрители должны находиться на безопасном расстоянии, когда используется инструмент.
- Убедитесь, что все защитные устройства установлены на место и находятся в хорошем состоянии.
- Запрещается использовать инструмент около подземных электрических кабелей, телефонных линий, труб или шлангов.
- Перед тем, как вставить разъем в силовую розетку, необходимо убедиться, что номинальные параметры розетки являются правильными и соответствуют тем, которые указаны на паспортной табличке инструмента.
- Допускается использование инструмента, только если соблюдается безопасное расстояние, обеспечиваемое направляющей штангой.
- Запрещается эксплуатировать инструмент на склоне, слишком крутом для безопасной работы. При работе на склоне необходимо снизить скорость и убедиться, что у вас достаточно хорошая опора.
- Перед включением инструмента необходимо убедиться, что зубья не касаются посторонних предметов; они должны полностью свободно перемещаться.
- Необходимо прочно держаться обеими руками за направляющую штангу. Ни при каких обстоятельствах не допускается управлять инструментом одной рукой.
- Следует помнить, что изделие может неожиданно подскакивать вверх или прыгать вперед, если зубья врезаются в очень твердую, утоптанную почву, замерзшую землю или находящиеся в земле предметы, такие как большие камни, корни или пни.
- Запрещается помещать руки, ноги или любую часть тела, либо одежду в непосредственную близость от вращающихся зубьев. Внимание! Опасность травмы!
- Следует направлять инструмент только со скоростью пешехода. Запрещается превышать скорость.
- Необходимо постоянно поддерживать правильную стойку и равновесие.
- Следует помнить во время работы об удлинителе. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не переехать шнур. Всегда следует отводить шнур от зубьев.
- Если инструмент задел посторонний предмет, проверьте инструмент на признаки повреждения и выполните весь необходимый ремонт прежде, чем включать устройство и продолжать работу.
- Если инструмент начал ненормально вибрировать, немедленно отключите мотор и выясните причину. Вибрация обычно является предупреждением о неисправности.
- Удерживайте направляющую штангу и поднимайте инструмент, чтобы переместить его с одного места на другое.
- Необходимо всегда отключить инструмент, отсоединить штекер и дождаться, пока инструмент остановится, прежде чем выполнять техническое обслуживание или очистку.



ВНИМАНИЕ:

Зубья не останавливаются сразу же после отключения.

- Необходимо соблюдать осторожность при очистке или выполнении технического обслуживания инструмента.



ОПАСНОСТЬ:

Берегите пальцы! Носите перчатки!

- Строжайше запрещено перемещать или переделывать любое из электрических и механических защитных устройств.

Обучение

- Внимательно прочитайте инструкции. Ознакомьтесь с устройствами управления и правильным использованием оборудования.
- Ни при каких обстоятельствах не разрешайте детям или лицам, не знакомым с этими инструкциями, пользоваться агрегатом. Местное законодательство должно ограничивать возраст оператора.
- Ни при каких обстоятельствах не разрешается работать, если поблизости находятся люди, в особенности, дети, или домашние животные.
- Следует помнить, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, возникающие по отношению к другим людям или их собственности.

Подготовка

- Во время работы необходимо всегда надевать прочную обувь и длинные брюки. Запрещается управлять оборудованием босиком или в открытых сандалиях. Рекомендуется использование резиновых перчаток при работе на улице. Если у вас длинные волосы, следует носить соответствующий головной убор.
- Тщательно осмотрите место, где будет использовано оборудование, и уберите все предметы, которые могут быть отброшены агрегатом.
- Перед использованием всегда следует проводить визуальный осмотр, чтобы убедиться, что инструменты не изношены или не повреждены. Заменить изношенные или поврежденные элементы и болты в комплектах для сохранения баланса.
- Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.
- Необходимо всегда быть уверенным в надежности постановки ног на склонах.
- Идите пешком, ни при каких обстоятельствах нельзя бежать с агрегатом.
- Для колесных роторных агрегатов следует работать поперек склона, ни при каких обстоятельствах не двигаться вверх и вниз. Будьте чрезвычайно внимательны при движении задним ходом, либо когда вы тянете агрегат на себя.
- Включайте двигатель осторожно в соответствии с инструкциями изготовителя и тогда, когда ваши ноги находятся в стороне от инструмента(ов).
- Запрещается помещать руки или ноги около вращающихся частей или под них.
- Ни при каких обстоятельствах не разрешается поднимать или переносить агрегат при включенном моторе.
- Каждый раз, когда вы отходите от агрегата, необходимо выключить агрегат, отсоединив шнур питания.
- Запрещается пользоваться культиватором около подземных электрических кабелей, телефонных линий, труб или шлангов.
- Необходимо избегать опасной окружающей среды. Запрещается пользоваться культиватором:
 - Под действием алкоголя, лекарств или наркотиков.
 - Во время дождя, либо в сырых или влажных местах.
 - В присутствии легко воспламеняющихся жидкостей или газов.
 - Если культиватор поврежден, либо не полностью и надежно собран.
- Носите защитные очки или очки-консервы во время работы с этим агрегатом. Носите лицевую или пылезащитную маску, если работа проходит в пыльных условиях. Такое защитное оборудование можно приобрести у авторизованного сервисного дилера или продавца.

СИМВОЛЫ

Следующие сигнальные слова и значения предназначены для пояснения уровней риска, связанных с данным изделием.		
СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТЬ:	Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или тяжелым травмам.
	ОСТОРОЖНО:	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к незначительным или средним травмам.
	ОСТОРОЖНО:	(Без символа предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

Некоторые из следующих символов могут быть использованы на этом изделии. Необходимо выучить их и запомнить их значение. Правильное истолкование этих символов позволит лучше и безопаснее работать с изделием.

	НАЗВАНИЕ СИМВОЛА	НАЗНАЧЕНИЕ / ПОЯСНЕНИЕ
V	Вольты	Напряжение
A	Амперы	Ток
Hz	Герцы	Частота (циклов в секунду)
W	Ватты	Мощность
min	Минуты	Время
n_0	Скорость без нагрузки	Скорость вращения без нагрузки
	Класс конструкции II	Конструкция с двойной изоляцией
../min	В минуту	Обороты, удары, поверхностная скорость, витки и т.д. в минуту
	Предостережение о влажности	Запрещается подвергать воздействию дождя или влаги.
	Чтение руководства оператора	Чтобы уменьшить опасность травм, пользователь должен прочитать и понять руководство оператора до использования этого изделия.
	Защита глаз	Необходимо всегда надевать защитные очки или очки с боковыми щитками, а также, если необходимо, полную лицевую маску при работе с этим изделием. Необходимо всегда носить защитные наушники при работе с этим изделием.
	Защита органов слуха	
	Держать посторонних поодаль	Держите всех посторонних как минимум на расстоянии 50 футов.
	Опасность порезов	Держите ноги и руки подальше от вращающихся зубьев.
	Предупреждение удара электрическим током.	Немедленно отключить штекер от сети, если кабель поврежден или оборван.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание требует особого внимания и знаний; оно должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом. Для обслуживания мы рекомендуем вернуть изделие в ближайший **АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР** с целью ремонта.

При обслуживании необходимо использовать только идентичные запасные части.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Чтобы избежать серьезных травм, запрещается пытаться использовать это изделие до тех пор, пока вы внимательно не прочтаете и полностью не поймете руководство оператора. Если вы не поняли предостережения и инструкции в руководстве оператора, запрещается пользоваться этим изделием. Обратитесь за помощью в сервисную службу компании Greenworkstools.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При работе на любом культиваторе из-под него вам в глаза могут вылетать посторонние предметы, что может привести к серьезному повреждению глаз. До начала работы на культиваторе необходимо всегда надевать защитные очки или очки с боковыми щитками и, если необходимо, полную лицевую маску. Мы

рекомендуем защитную маску Wide Vision для ношения поверх очков или стандартные защитные очки с боковыми щитками.

НЕОБХОДИМО ХРАНИТЬ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

- Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке с техническими данными (220-240В~50Гц). Запрещается использовать другие источники питания.
- Рекомендуется использование предохранительного автоматического выключателя для линии подачи питания в диапазоне вмешательства в номинальные параметры от 10 до 30 мА. Проконсультируйтесь с доверенным электриком.
- Ни при каких обстоятельствах не проводите инструмент поверх удлинителя во время работы инструмента, поскольку это может привести к перерезанию кабеля. Убедитесь, что вы всегда знаете, где находится кабель.
- Следует использовать специальный держатель кабеля для подключения удлинителя.
- Ни при каких обстоятельствах не разрешается использовать инструмент во время дождя. Постарайтесь уберечь его от намокания или воздействия влаги. Запрещается оставлять его на ночь на улице. Запрещается резать влажную или мокрую траву.
- Силовой кабель необходимо регулярно проверять каждый раз перед использованием; убедитесь, что кабель не поврежден или не состарился. Если кабель не находится в хорошем состоянии, запрещается пользоваться инструментом; вместо этого отвезите инструмент в авторизованный сервисный центр.
- Используйте только удлинитель, который пригоден для работы вне помещений. Убирайте его с рабочего участка, с влажных, мокрых или покрытых маслом поверхностей, либо от острых кромок; держите его удаленно от нагревателей и топлива.
- Используйте только соединение или удлинитель максимальной длины 15 м и с минимальным диаметром кабеля 0,75 мм².

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специальным шнуром или соединением, которые можно приобрести у изготовителя или его сервисного агента.

УДЛИНИТЕЛИ

При использовании культиватора на значительном расстоянии от источника питания пользуйтесь удлинителем, достаточно крупного сечения, чтобы передавать ток, который потребляет инструмент. Удлинитель недостаточного сечения станет причиной падения напряжения на линии, что приведет к потере мощности и вызовет перегрев мотора.

Перед использованием удлинителя проверьте его на предмет разболтавшихся или оголенных проводов, а также порезанной или изношенной изоляции.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Держите удлинитель в стороне от зубьев и рабочего участка. Располагайте шнур так, чтобы он не зацепился за пиломатериалы, инструменты или другие препятствия во время работы на культиваторе. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелым травмам.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Проверять удлинители перед каждым использованием. При повреждении немедленно заменить. Ни при каких обстоятельствах не использовать инструмент с поврежденным шнуром, поскольку прикосновение к поврежденному участку может привести к удару электрическим током и серьезной травме.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

СПЕЦИФИКАЦИИ ИЗДЕЛИЯ

Номинальная мощность	950 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В ~ 50 Гц
Скорость без нагрузки	320 /мин.
Вибрация	3,2 м/с ² , k = 1,5 м/с ²
Уровень испускаемого звукового давления	L _{рА} : 80 дБ(А) K _{рА} : 2 дБ(А)
Гарантированный уровень звукового давления	93 дБ(А)
Вес (без провода)	12,1 кг
Класс защиты	IPX4

ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СВОИМ КУЛЬТИВАТОРОМ

См. рис. 2

Безопасное использование этого изделия требует понимания информации, использованной на инструменте и в руководстве оператора, а также знаний о проекте, который вы пытаетесь осуществить. Перед использованием этого изделия ознакомьтесь с рабочими характеристиками и правилами, касающимися безопасности.

ОПИСАНИЕ

Эти части см. на рис. 1-6.

1. Верхняя рукоятка
2. Нижняя рукоятка
3. Крыльчатые гайки
4. Пакетный переключатель
5. Предохранительная клавиша разблокировки
6. Соединитель штекера
7. Колесо
8. Сцепной штырь
9. Канавка
10. Войлочная шайба
11. Зуб А
12. Зуб В
13. Зуб С
14. Зуб D
15. Редуктор
16. Вал зубьев
17. Удлинитель (не входит в объем поставки)
18. Крышка зубьев
19. Регулировка глубины

СБОРКА

Для этого изделия необходима сборка.

- Осторожно выньте инструмент и все аксессуары из коробки. Убедитесь в наличии всех предметов, перечисленных в упаковочном листе.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Это новое изделие было отгружено в частично собранном состоянии, как описано дальше. Внимательно проверьте нижеприведенный упаковочный лист, чтобы убедиться в наличии в упаковке всех предметов; В упаковочном листе перечислены все незакрепленные предметы, которые не были собраны с изделием при отгрузке. Запрещается эксплуатировать изделие, если любой предмет из упаковочного листа уже был присоединен к изделию на момент распаковки. Обратитесь за помощью в клиентскую службу. Эксплуатация изделия, которое может быть неправильно предварительно собрано, может привести к серьезным травмам.

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

- Культиватор
- Сцепные штыри (2) + сцепные штыри U-образной формы (2)
- Внутренние зубья (2)
- Наружные зубья (2)
- Войлок (4)
- Колесный узел
- Руководство оператора

РАСПАКОВКА

Для этого изделия необходима сборка.

- Осторожно выньте инструмент и все аксессуары из коробки. Убедитесь в наличии всех предметов, перечисленных в упаковочном листе.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Это новое изделие было отгружено в частично собранном состоянии, как описано дальше. Внимательно проверьте нижеприведенный упаковочный лист, чтобы убедиться в наличии в упаковке всех предметов; В упаковочном листе перечислены все незакрепленные предметы, которые не были собраны с изделием при отгрузке. Запрещается эксплуатировать изделие, если любой предмет из упаковочного листа уже

был присоединен к изделию на момент распаковки. Обратитесь за помощью в клиентскую службу. Эксплуатация изделия, которое может быть неправильно предварительно собрано, может привести к серьезным травмам.

- Внимательно осмотрите инструмент, чтобы убедиться, что во время доставки не произошло поломки или повреждения.
- Запрещается выбрасывать упаковочный материал до тех пор, пока вы внимательно не проверили инструмент и не смогли удовлетворительно с ним обращаться.
- Если какая-либо часть повреждена или отсутствует, обратитесь за помощью в клиентскую службу компании Greenworkstools.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, запрещается эксплуатировать этот инструмент до тех пор, пока части не будут заменены. Несоблюдение этого предостережения может привести к тяжелым травмам.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Запрещается пытаться модифицировать этот инструмент или сделать принадлежности, не рекомендованные для использования с этим инструментом. Любое такое изменение или модификация являются неправильным использованием и могут привести к возникновению опасной ситуации, ведущей к возможным серьезным травмам.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Запрещается подключать источник питания до тех пор, пока сборка не завершена. Несоблюдение этого требования может привести к неожиданному включению и возможным серьезным травмам.

СБОРКА КОЛЕС

См. рис. 4.

Используйте колесный блок для перевозки агрегата на рабочий участок и от него, или во время обработки земли.

Для установки:

- Вставить колесный блок в кронштейн на задней стороне щита зубьев.
- Вставить сцепные штыри через отверстия в кронштейне.

УСТАНОВКА ЗУБЬЕВ

См. рис. 5.

Культиватор оборудован четырьмя зубьями — два внутренних зуба, маркированных В и С, и два наружных зуба, маркированных А и D. Для правильной работы блока зубья должны быть установлены с правильной ориентацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отключить агрегат от источника питания. Наклонить блок назад на колеса так, чтобы рукоятка оставалась на земле.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместить зуб С на вал зубьев слева от редуктора. Маркированная сторона зуба должна быть направлена от редуктора.
- Поместить зуб В на вал зубьев справа от редуктора.
- Маркированная сторона зуба должна быть направлена от редуктора.
- Поместить войлочную шайбу с каждой стороны вала зубьев и сдвинуть так, чтобы они прижимались к внутренним зубьям.
- Поместить наружный зуб, маркированный D, на левую сторону вала зубьев. Маркированная сторона должна быть направлена к зубу С.
- Поместить наружный зуб, маркированный А, на правую сторону вала зубьев. Маркированная сторона должна быть направлена к зубу В.

ПРИМЕЧАНИЕ: Агрегат не будет правильно работать, если зубья установлены неправильно. Если вы заметили неправильности в обработке культиватором земли, проверьте правильность расположения зубьев.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не позволяйте хорошему знакомству с инструментами сделать вас беспечным. Помните, что беспечности на долю секунды достаточно, чтобы нанести тяжелую травму.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Всегда носите защитные очки или очки-консервы с боковыми щитками при работе с инструментами. Несоблюдение этого требования может привести к попаданию предметов в глаза, выражаясь в возможной тяжелой травме.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Запрещается использовать любые крепежи или аксессуары, не рекомендованные изготовителем этого инструмента. Использование не рекомендованных крепежей или аксессуаров может привести к тяжелым травмам.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Запрещается располагать руки, ноги или любые другие части тела, либо одежды около вращающихся зубьев или других движущихся частей. Зубья начинают вращаться вперед, как только будет отжат триггер. Зубья продолжают вращаться до тех пор, пока триггер не будет высвобожден. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелым травмам.

ВКЛЮЧЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРА**ПРИМЕНЕНИЕ**

- Вспахивание садовой земли, чтобы подготовить почву для посадки растений.
- Неглубокая культивация для удаления сорняков

ВКЛЮЧЕНИЕ / ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА

См. рис. 6-7

- Подвести удлинитель, утвержденный для наружных работ, через верхнее стопорное кольцо удлинителя.
- Подключить удлинитель к соединителю штекера, см. рис. 1.
- Включить культиватор в удлинитель.
- Встать позади агрегата, когда зубья находятся на земле, и рабочий участок чистый и свободный от препятствий.
- Отжать блокировку переключателя.
- Потянуть триггер переключателя по направлению к штанге для начала вращения зубьев.
- Для остановки культиватора опустить триггер переключателя.

ПОДГОТОВКА ПОЧВЫ ДЛЯ ПОСАДКИ

См. рис. 8

Культиватор можно использовать для вскапывания садовой земли и подготовки почвы для посадки растений. Планируйте свои действия заранее, чтобы оставить достаточно места между рядами посева, чтобы можно было использовать агрегат для прополки после того, как растения вырастут.

- Подвести удлинитель, утвержденный для наружных работ, через верхнее стопорное кольцо удлинителя.
- Подключить удлинитель к соединителю штекера, см. рис. 1.
- Включить культиватор в удлинитель.
- Встать позади агрегата, когда зубья находятся на земле, и рабочий участок чистый и свободный от препятствий.
- Отжать блокировку переключателя.
- Потянуть триггер переключателя по направлению к штанге для начала вращения зубьев.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если агрегат перемещается вперед слишком быстро, и колеса находятся в положении А или В с установленным блоком колес / стойки бороны, надавите на штангу, что позволит зубьям и/или блоку колес / стойки бороны проникнуть в почву и замедлит перемещение агрегата вперед. Вращающиеся зубья помогают тянуть агрегат вперед, так что используйте более низкие скорости и настройте небольшую глубину при обучении использованию агрегата, а также при обработке грубой или неровной земли.

ПРИМЕЧАНИЕ: Может потребоваться несколько проходов по одному маршруту, чтобы достичь нужной глубины. Запрещается пытаться копать слишком глубоко при первом проходе. Если агрегат прыгает или застревает, следует позволить агрегату перемещаться вперед на слегка более высокой скорости, или установить блок колес / стойки бороны.

Для более глубокого вскапывания поднять штангу. Надавливать на штангу для более неглубокой обработки. Если агрегат останавливается и копает в одном месте, попробуйте раскатать агрегат из стороны в сторону, чтобы возобновить движение вперед.

Если почва слишком твердая, поливайте ее несколько дней перед обработкой. Избегайте работать, когда почва сырая или влажная. Подождите день или два после сильного дождя, чтобы земля подсохла.

ОБЩАЯ ОБРАБОТКА

См. рис. 9

Можно использовать неглубокую обработку меньше 5 см глубиной для вырывания сорняков и аэрации почвы, не повреждая находящиеся рядом корни растений. Это следует проделывать настолько часто, чтобы не давать сорнякам вырасти, чтобы в них не запутывались зубья блока.

Лезвия двух наружных зубьев можно снять с блока, чтобы обеспечить более узкую полосу обработки.

Чтобы снять два наружных зуба:

- Отключить культиватор от источника энергии.
- Извлечь сцепные штыри из отверстий на концах вала зубьев.
- Снять лезвия наружных зубьев и войлочные шайбы с вала зубьев.
- Установить сцепные штыри в отверстия, которые открылись после извлечения войлочных шайб.

РЕГУЛИРОВКИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Блок не будет работать должным образом, что зубья установлены неправильно. Если вы заметили проблемы при обработке земли блоком, проверьте правильность установки зубьев.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Для предотвращения случайного включения, что может привести к тяжелым травмам, необходимо всегда отключать культиватор от источника питания при выполнении регулировок.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ КОЛЕС

См. рис. 10

Положение колес на блоке является регулируемым.

ТРАНСПОРТИРОВКА



ВНИМАНИЕ:

Перед транспортировкой инструмента необходимо отключить мотор.

Зубья и блок могут быть повреждены, даже если вы перемещаете инструмент с выключенным мотором, например, по твердой земле. Во избежание касания зубьями земли ведите инструмент за направляющую штангу.

ОЧИСТКА ЗУБЬЕВ ОТ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ

Во время работы камень или корень может застрять в зубьях, либо высокая трава или сорняки могут намотаться на вал зубьев.

Для очистки зубьев отпустите рычаг триггера. Отключите культиватор от источника питания и распутайте, либо удалите любые предметы с зубьев или вала зубьев.

Для того, чтобы облегчить удаление высокой травы или сорняков, которые намотались на вал зубьев, снимите один или большее количество зубьев с вала зубьев. См. раздел Демонтаж и установка зубьев в настоящем руководстве.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При обслуживании используйте только идентичные запасные части. Использование любых других частей может создать опасную ситуацию или вызвать поломку изделия.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Необходимо всегда надевать защитные очки или очки с боковыми щитками во время работы на культиваторе или при сдувании пыли. Если работа проходит в пыльных условиях, также надевайте пылезащитную маску.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед проверкой, очисткой или обслуживанием агрегата необходимо отключить шнур питания и дождаться остановки движущихся частей. Несоблюдение этих инструкций может привести к тяжелым травмам или повреждению имущества.

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Избегать использования растворителей для очистки пластиковых деталей. Большинство пластмасс подвержено разрушению при воздействии различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждено при их использовании. Пользуйтесь чистой тканью для удаления грязи, пыли, масла, консистентной смазки и т.д.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не допускайте, чтобы тормозные жидкости, бензин, продукты на нефтяной основе, проникающие масла и т.д. контактировали с пластиковыми деталями. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к серьезным травмам.

Только детали, указанные в перечне запасных частей, предназначены для ремонта или замены клиентом. Все остальные детали должны заменяться в авторизованном сервисном центре.

ХРАНЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРА

Необходимо выполнить следующие операции перед помещением культиватора на сезонное хранение.

- Счистить грязь, траву и другие материалы со всего блока.
- Протереть зубья маслом или распылить на них силиконовую смазку для предотвращения ржавчины.
- Смазать маслом кабель триггера переключателя и все видимые движущиеся части. Запрещается снимать крышку мотора.
- Закажите новые детали для замены сильно изношенных или сломанных частей.
- Хранить агрегат в вертикальном положении в чистом, сухом помещении. Хранить, когда штанга находится в выдвинутом положении, или ослабить ручки штанги и сложить штангу вниз. Запрещается пережимать кабель триггера переключателя при опускании штанги.
- Хранить в сухом и чистом помещении, недоступном для детей.

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Мотор не запускается, когда отжат триггер переключателя.	Шнур питания не включен, или соединение разболталось. Сработал размыкатель контура в доме.	Подключить шнур питания. Проверить размыкатель контура.
Мотор работает, но зубья не двигаются.	Камень или корень мог застрять в зубьях. Высокая трава или сорняки могли намотаться на вал зубьев. Сломалась зубчатая передача.	Для очистки зубьев отпустите рычаг триггера. Отключите культиватор от источника питания и распутайте, либо удалите любые предметы с зубьев или вала зубьев. Для того, чтобы облегчить удаление высокой травы или сорняков, которые намотались на вал зубьев, снимите один или большее количество зубьев с вала зубьев. См. раздел Демонтаж и установка зубьев в настоящем руководстве Отвезите блок в авторизованный сервисный центр.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

эл. почта: gkw@nt-rt.ru || сайт: <http://greenworks.nt-rt.ru>